

Пасха в России

Правосла́вная Па́сха — это оди́н из са́мых ва́жных пра́здников в Росси́и. Па́сха — это весе́нный пра́здник. Лю́ди пра́зднуют воскресе́ние Иису́са Христа́. Э́тот день — о́чень ра́достный и све́тлый.

Па́сха — э́то семе́йный пра́здник. Ве́чером в суббо́ту лю́ди иду́т в це́рковь. Э́то ночна́я слу́жба, она́ называ́ется "всенóщная". В це́ркви лю́ди сто́ят с кулича́ми, яйцами и па́схой. Свяще́нник освяща́ет (благословля́ет) еду́. Лю́ди пою́т, мо́лятся, держа́т све́чи.

У́тром семья́ собира́ется до́ма. Все вме́сте за́втракают. Лю́ди говоря́т: «Христо́с воскресе́!», и отвеча́ют: «Вои́стину воскресе́!» Э́то пасха́льное приве́тствие.

Пе́ред Па́схой лю́ди гото́вят дом: убира́ют, украша́ют. Де́ти и взро́слые кра́сят яйца́. Ча́сто испо́льзуют кра́сный цвет — он символизíрует жизнь и кровь Христа́. Но та́кже яйца́ быва́ют же́лтые, зеле́ные, си́ние. Яйца́ мо́жно кра́сить луко́вой шелу́хой, свекло́й и́ли специа́льными кра́сками.

На Па́сху пеку́т кули́ч — это высо́кий сла́дкий хлеб с изю́мом. Свéрху кули́ч покрýт бе́лой глазу́рью и посы́пкой. Та́кже гото́вят па́сху — э́то десер́т из твóрога, са́хара, ма́сла и изю́ма. Па́сха быва́ет в фо́рме пирами́ды и с бу́квами ХВ — «Христо́с Воскресе́».

На пасха́льном столе́ мно́го вку́сной еды́: яйца́, кули́ч, па́сха, мя́со, сыр, ма́сло, колбаса́, сала́ты. Пе́ред Па́схой был Вели́кий пост — 40 дней без мя́са, молока́ и яиц. Поэто́му на Па́сху лю́ди ра́дуются и едя́т пра́здничную еду́.

Па́сха в Росси́и — э́то те́плый, до́брый и ва́жный пра́здник. Э́то вре́мя для семья́, тради́ций и ра́дости.

Tehtävä 1

Oikein/Väärin Верно / Неверно

Па́сха — э́то ле́тний пра́здник. Неверно, это весенний праздник.

Лю́ди иду́т в це́рковь ве́чером в суббо́ту. Верно.

В це́ркви лю́ди сидя́т и пью́т чай. Неверно, люди молятся, поют и держат свечи.

Кули́ч — э́то сла́дкий хлеб с изю́мом. Верно.

На Па́сху нельзя́ есть мя́со. Неверно, на Пасху можно есть мясо, а в пост нельзя.

Па́сха — э́то семе́йный и ра́достный пра́здник. Верно.

Пасха в России

Tehtävä 2

Täydennä tekstistä löytyvillä sanoilla

Люди идѹт в _____ церковѹ _____ нѹчью.

Традициѹнное привѣтствие: «Христѹс _____ воскрес _____!»

Перед Пасхой люди красят _____ яйца _____.

Пасха — это десерт из _____ творога _____.

После поста люди едят _____ праздничную _____ еду.

На куличѣ есть белая _____ глазурь _____ и посыпка.

Tehtävä 3

Käännä lauseet suomeksi.

Пасха — это весенний праздник. Pääsiäinen on keväinen juhla.

В церкви люди держат свечи. Kirkossa ihmiset pitävät kynttilöitä kädessään.

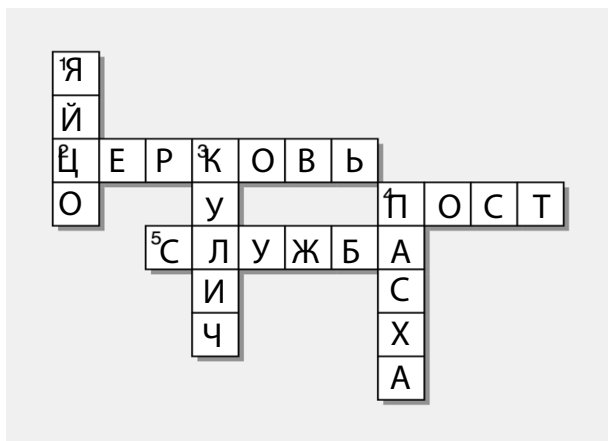
Утром семья завтракает вместе. Aamulla perhe syö aamiaista yhdessä.

Яйца красят луковой шелухой. Kananmunat värjätään sipulinkuorella.

На столе мясо, сыр и кулич. Pöydällä on lihaa, juustoa ja kulitsa.

Пасха — это время радости и традиций. Pääsiäinen on ilon ja perinteiden aikaa.

Tehtävä 4



Vaakaan

2) Здание, куда идѹт на слѹжбу

4) Время, когда не едят мясо или молочные продукты

5) То, что происходит в церкви

Pystyyn

1) Цветной символ Пасхи

3) Традиционный сладкий хлеб с изюмом

4) Белый десерт из творога